SOCIÉTÉ d'HORTICULTURE et d'ÉCOLOGIE de DORVAL

février / February 2024

Dorval Horticultural and Ecological Society

ÉVÉNEMENTS À VENIR / UPCOMING EVENTS

PRÉSIDENTE / PRESIDENT Lynda Cutler-Walling

EXÉCUTIF /EXECUTIVE

514.631.8323

VICE-PRÉSIDENTE / VICE-PRESIDENT Vacant

SECRÉTAIRE / SECRETARY
Sandra Gaultier

TRÉSORIÈRE / TREASURER
Marthe Couture

DIRECTEURS / DIRECTORS

ACCUEIL / HOSPITALITY Mark Schwartz Céline Allaire Margarita Wheeland

WEBMESTRE / WEBMASTER PUBLICITÉ / PUBLICITY Frederick Gasoi

INSCRIPTION / MEMBERSHIP Judy Ubani

BULLETIN / NEWSLETTER Louise Chalmers (Rédactrice en chef / Editor) Nina Desnoyers (Traduction / Translation) Anna Rosich (Mise en page / Layout)

CONFÉRENCIERS / SPEAKERS Linda Hink

VISITES DE JARDINS / ÉCOLOGIE GARDEN TOURS / ECOLOGY Marguerite Lane

> MEMBERS-AT-LARGE Catherine Anne Boehme Laura Mariani

> > FACEBOOK Joanne Kalan

WEBSITE dorvalhort.com

\$ 26 février @ 19h30

Lyne Bellemare de l'entreprise de semences artisanales Terre Promise (https://terrepromise.ca) présente Légumes oubliés et variétés perdues. Présentation bilingue. Vous pourrez acheter son livre et des semences. Argent comptant seulement.

Venez tôt pour renouveler votre adhésion et inscrivez-vous à *l'atelier d'élagage* offert **samedi**, **23 mars** à 9h30. Offrez votre jardin et vous aurez un émondage gratuit! En cas de pluie, ce sera au CCSD. Jesse Bouchard-Nestor, arboriculteur expert et enseignant, expliquera comment entretenir la santé et la sécurité de nos arbres. Coût 25\$.

Si vous avez besoin de transport pour tout événement du club de jardinage, veuillez contacter Judy Ubani (judy.ubani@sympatico.ca)

Apportez un article pour la table de cadeaux Ou prenez un objet qui vous convient. Comme toujours, apportez votre tasse. Café et thé seront offerts.

\$ 25 mars @ 19h30

Ingrid Birker du Musée Redpath présente *Les plantes fossiles de l'est du Canada*. En anglais.

\$ 22 avril @ 19h30

Diane Vigneault, présidente de la Société des Roses du Québec, parlera des rosiers rustiques d'aujourd'hui, de leurs soins et de leur intégration dans votre jardin. En anglais avec un peu de français.

3 septembre @ 19h30 Wanda Mitkiewicz présentera

Putting the Garden to Bed (Préparer son jardin pour l'hiver). En anglais.

\$ 28 octobre @ 19h30 Danielle Robichaud présente le *Défilé de mode des hémérocalles*. Bilingue.

25 novembre @ 18h00Christine Gurekian montre comment fabriquer une boule de baisers de Noël.

\$ February 26 @ 7:30 pm

Lyne Bellemare of the artisanal seed company, Terre Promise (https://terrepromise.ca), presents Forgotten Vegetables and Lost Varieties. Bilingual presentation. She will also have seeds and books for sale. Cash only.

Come early to renew your membership and sign up for the *pruning workshop* being

offered on **Saturday**, **March 23rd** at 9:30 am. It will either take place outside (volunteer your garden and get free pruning) or at SDCC if the weather is inclement. Jesse Bouchard-Nestor, expert arborist and teacher, will guide us through

good pruning practices. Cost \$25.

Also contact Judy Ubani (judy.ubani@sympatico.ca) if you require a lift to a future garden club event.

Bring an item for the give-away table. Take an item from the give-away table. As always, bring your own cup. Coffee and tea will be available.

% March 25 @ 7:30 pm

Ingrid Birker of the Redpath Museum presents *Fossil Plants of Eastern North America*. English presentation.

\$ April 22 @ 7:30 pm

Diane Vigneault, president of the Quebec Rose Society, talks about today's *hardy roses*, their care and integration into your garden. In English with some French.

September 23 @ 7:30 pm

Wanda Mitkiewicz presents *Putting the Garden to Bed.* English presentation.

3 October 28 @ 7:30 pm

Danielle Robichaud presents *Daylily Fashion Show.* Bilingual presentation.

November 25 @ 6:00 pm Christine Gurekian demonstrates how to make a Christmas Kissing Ball.



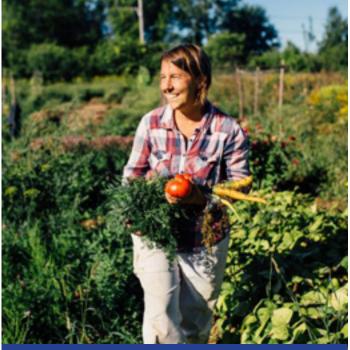








En 2009, Lyne Bellemare commande ses premières graines ancestrales du catalogue Semence du patrimoine: le haricot Beurre de Rocquecourt. Comme toutes les véritables graines anciennes, celle-ci a été pollinisée librement, ce qui signifie que les graines peuvent être conservées d'une année sur l'autre tout en préservant tous leurs traits génétiques. Lyne a donc semé ses graines de haricots dans son jardin communautaire, à côté des graines qu'elle avait achetées chez Canadian Tire. Cette année-là, une maladie frappa le jardin et tous les haricots moururent sauf son Beurre de Rocquecourt.

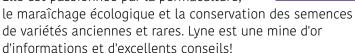


LYNE BELLAMARE

La moitié d'entre eux ont survécu et elle en a mangé jusqu'en octobre. La constitution génétique de son haricot ancien comportait une résistance à la maladie qui a décimé les jardins voisins. En introduisant de la diversité, Lyne s'était aussi, sans le savoir, octroyée une certaine indépendance alimentaire.

Ce fut une révélation pour l'apprentie jardinière de l'époque. De cette première variété, qu'elle pouvait ressemer à l'infini, l'idée fit son chemin d'un potager dont la vocation serait de faire revivre des centaines de graines du passé, riches d'un

patrimoine génétique et adaptées au terroir. C'est ainsi qu'est né le Jardin Terre Promise en 2014 à l'Île-Bizard. En 2023, Lyne Bellemare a publié son premier livre, *Terre Promise: l'art de cultiver ses propres semences.* Elle a été coordonnatrice du volet francophone de Heritage Seeds Canada pendant 10 ans. Elle est passionnée par la permaculture,



Légumes oubliés et variétés perdues

Cette présentation aborde la richesse des variétés anciennes et leur importance pour la sécurité alimentaire à travers l'histoire de quelques exemples de cas. L'accent sera mis sur les variétés cultivées avec succès au Québec et aujourd'hui oubliées. Les sujets suivants seront abordés: les variétés historiquement utilisées et leur contexte social, l'histoire du maïs Canadien Blanc, du concombre Tante Alice, l'utilisation et la disparition du lin textile, les fèves perdues du Lac St-Jean et de Charlevoix, les Premières Nations et leurs haricots.

In 2009, Lyne Bellemare ordered her first ancestral seeds from the Semence du patrimoine catalogue: the Beurre de Rocquecourt bean. Like all true heirloom seeds, this one was open-pollinated, meaning the seeds can be saved from one year to the next while preserving all their precious genetic traits. So, Lyne put her bean seeds in the ground in her community garden plot along side the seeds she had purchased at Canadian Tire. That year, a disease struck the garden and all the beans died except her Rocquecourt Butter.

Half of them survived and she dined on them until October. The genetic makeup of her heirloom bean included a resistance to the disease that decimated her neighbouring gardens. By introducing diversity into her lot, Lyne had unknowingly also given herself a certain food independence.

It was a revelation for the apprentice gardener at the time. This first variety, which she could reseed ad infinitum, gave rise to the idea of a vegetable garden whose vocation would be to revive hundreds of seeds from the past, rich in a genetic heritage and adapted to the terroir. This is how the Terre Promise Garden was born in 2014 on Île-Bizard. Lyne Bellemare published her first book, *Promised Land, The Art of Producing Your Own Seeds* in 2023. She was coordinator of the Francophone component of Heritage Seeds Canada for 10 years. She is passionate about permaculture, ecological market gardening, and the conservation of seeds of old, heirloom and rare varieties. Lyne is a gold mine of information and excellent advice!

Forgotten vegetables and lost varieties

This presentation discusses the richness of heirloom varieties and their importance for food security through the history of a few example cases. The focus will be on varieties successfully grown in Quebec and now forgotten. The following topics will be discussed: historically used varieties and their social context, Canadien Blanc corn history, Tante Alice cucumber history, fibre flax use and disappearance, lost broad beans from Lac St-Jean and Charlevoix. First Nations and their beans.

Vous récoltez ce que vous semez, l'importance des semences du patrimoine

Pourquoi est-il important de veiller à ce que les semences du

patrimoine ou des héritages ne disparaissent jamais? Parce que la graine est produite par pollinisation libre, c'est-àdire par le processus de pollinisation naturelle et incontrôlée par les abeilles et les insectes du jardin. Les graines hybrides, quant à elles, sont produites en croisant deux plantes pour créer une progéniture présentant les meilleures caractéristiques de chaque parent. Ce qui rend les semences hybrides si populaires, c'est qu'elles sont totalement prévisibles. Toutes les plantes produites par la graine se ressemblent, elles mûrissent toutes au même rythme et produisent toutes des fruits d'une taille, d'un goût et d'une couleur prévisibles.

Ce n'est pas le cas des graines anciennes à pollinisation libre. Il y a toujours la possibilité d'une certaine diversité. Vous pouvez obtenir des variétés de couleurs légèrement différentes, certaines plantes peuvent mûrir plus rapidement que d'autres, et ainsi de suite. Mais c'est précisément ce qui donne à la graine sa vitalité.

La graine hybride dans laquelle deux plantes ont été croisées produit une progéniture qui possède les meilleures qualités de chaque parent: pour produire une plante qui prospérera dans des environnements difficiles ou être cultivée pour améliorer la résistance aux maladies et aux ravageurs.

Cependant, les graines récoltées à partir d'une variété hybride présentent un inconvénient majeur: vous ne pouvez pas produire à nouveau la même plante à partir de la graine. Dans de nombreux cas, la graine sera stérile ou, si elle germe, elle produira une plante présentant les caractéristiques d'un seul parent.

Lorsque les jardiniers conservent des semences patrimoniales, ils peuvent sélectionner des plantes qui ont bien fonctionné dans leur région et, grâce à cette sélection naturelle, développer une variété qui se porte très bien dans leur région particulière. En gardant les semences du patrimoine en circulation, nous protégeons le pool génétique de la nature et préservons la riche biodiversité du monde végétal.

Il y un autre argument convaincant: le goût. Les partisans de la protection des semences patrimoniales affirment que le goût a été sacrifié dans le processus de production de cultures faciles à récolter et à commercialiser. Les tomates en sont un exemple. Elles ont été sélectionnées pour avoir une peau épaisse qui risque moins d'être meurtrie pendant le transport. La peau des tomates anciennes est souvent

plus douce et plus savoureuse.

You Reap what you Sow, the importance of heritage seeds

Why is it important to ensure that heritage or heirloom seed never disappears? Because the seed is produced through open pollination, which means through the process of natural, uncontrolled pollination by bees and insects in the garden. Hybrid seed, on the other hand, is produced by crossing two plants to create an offspring with the best characteristics of each parent. What makes hybrid seed so attractive is that it is totally predictable. All the plants the seed produces look the same, they all mature at the same rate and they all produce fruit of a predictable size, taste and colour.

That's not the case with open-pollinated heirloom seed. There is always the possibility of a certain diversity. You can get slightly different colour varieties, some plants might mature faster than others, and so on. But this very nature is what gives the seed its vitality.

Hybrid seed in which two plants have been crossed, produces an offspring that has the best qualities of each parent. It can be developed to produce a plant that will thrive in challenging settings. It can also be bred to improve disease and pest resistance.

However, seed collected from a hybrid variety has one major drawback — you can't produce the same plant again from the seed. In many cases, the seed will be sterile, or if it does germinate, it will produce a plant that has the characteristics of only one parent.

When gardeners save heritage seed, they can select plants that have done well in their area and through this natural selection, develop a variety that does very well in their particular region. By keeping heritage seed in circulation, we protect nature's gene pool and preserve the plant world's rich biodiversity.

There is one other compelling argument. It has to do with taste. Advocates of heritage seed protection argue that in the process of producing crops that are easily harvested and marketed, taste has been sacrificed. Tomatoes are an example.

Tomatoes have been bred to have a thick skin that is less

likely to get bruised during shipping.

The skin of heritage tomatoes

is often softer

is often softer and more tasty.

AU SUJET DU <u>Clu</u>b

Le Club d'Horticulture et d'Écologie de Dorval se réunit le 4e lundi de chaque mois sauf en mai, juin, juillet, août et décembre, à 19h30 au Centre Communautaire Sarto Desnoyers, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Les invités sont les bienvenus aux réunions régulières (5\$ pour la soirée). Consultez notre site web dorvalhort.com pour les détails.

Un abonnement familial annuel peut être obtenu lors de la plupart des réunions: 15\$ pour les résidents de Dorval et 20\$ pour les non-résidents, et est valide de janvier à décembre.

Un conférencier est normalement invité aux réunions. Des ateliers spéciaux, des visites de jardins locaux et des voyages en autobus sont également offerts aux membres. Les non-membres sont les bienvenus à ces voyages selon la disponibilité des places.

Certaines pépinières offrent un rabais aux membres. Joignez-vous à nous et partagez votre plaisir de jardiner!

ABOUT THE CLUB

The Dorval Horticultural and Ecological Society meets on the 4th Monday of every month (except May, June, July, August and December), at 7:30 p.m. at the SDCC, 1335 Bord du Lac. Dorval.

Visitors are welcome at regular meetings for a \$5 guest fee. See our website dorvalhort.com for details.

Annual family memberships, \$15 for Dorval residents and \$20 for non-residents, may be obtained at most monthly meetings. Membership is from January to December.

A guest speaker is normally featured at meetings. Special workshops, local garden tours and bus trips are also offered to members.

Non-members are welcome on bus trips if space is available.

Membership enables you to obtain discounts at many nurseries. Please join the club and share the joy of gardening! Seedy Saturday (Fête des semences) est un événement annuel organisé partout au Canada, qui célèbre les semences patrimoniales et encourage l'idée de protéger la biodiversité en plantant des graines à pollinisation libre et en récoltant non seulement les fruits et légumes, mais aussi les graines pour les transmettre à la prochaine génération. La Fête des semences de Montréal a eu lieu le 3 février. Heureusement pour nous, notre conférencière était là et même si nous avons peut-être manqué l'événement, elle est en mesure de nous recommander et de localiser des graines d'héritage prometteuses. Après tout, le moment de démarrer les graines à l'intérieur approche à grands pas.

---(Basé sur un article de Steve Whysall dans le Vancouver Sun du 9 février 2009) Seedy Saturday is an event held once a year all over

Canada that celebrates heritage seed and promotes

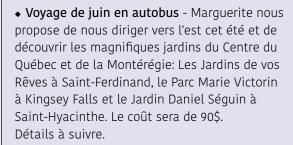
the idea of protecting biodiversity by planting open-pollinated seed and harvesting not only the fruits and vegetables but collecting the seed to pass on to the next generation. Montreal's Seedy Saturday occurred on February 3rd. Lucky for us our speaker was there and even though we may have missed the event, she is able to recommend and locate promising heirloom seeds for us. Afterall, the time to start seeds indoors is rapidly approaching.

---(Based on an article by Steve Whysall in the Vancouver Sun on February 9, 2009)

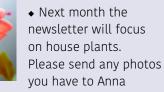
VOUS ET VOTRE CLUB / YOU & YOUR CLUB

 ◆ Le mois prochain, le bulletin se concentrera sur les plantes d'intérieur.
 Veuillez envoyer vos photos à Anna Rosich

(atrosich@videotron.ca). Si vous avez des conseils ou des histoires sur les plantes d'intérieur, veuillez contacter Louise Chalmers (glchalmers31@gmail.com).



- Commencez à planter des semences. Plantez suffisamment pour en donner à la vente de plantes. Le printemps arrive.
- Pensez à nous inviter dans votre jardin cet été. Les visites des jardins ont lieu une fois par mois en juin, juillet et août. En général, ces visites ont lieu le deuxième mercredi du mois entre 18h et 19h30. Cependant, il nous arrive de planifier quelques visites dans la journée. Parlez à Marguerite.



Rosich (atrosich@videotron.ca). If you have any good advice or stories about house plants, please contact Louise Chalmers (glchalmers31@gmail.com).

- June Bus Trip Marguerite is proposing we head east this summer and discover the beautiful gardens of Central Québec and the Montérégie: Les Jardins de vos Rêves in Saint-Ferdinand, le Parc Marie Victorin in Kingsey Falls and le Jardin Daniel Séguin in Saint-Hyacinthe. Cost will be \$90. Details to follow.
- Start planting seeds. Plant enough to donate some to the Plant Sale. Spring is coming.
- ◆ Think about inviting us into your garden this summer. Garden visits take place once a month in June, July and August. Traditionally these visits occur on the second Wednesday of the month between 6pm and 7:30pm. However, we have been known to schedule some visits during the day. Talk to Marguerite.

Suivez- nous sur Facebook. Recherchez Club de jardinage Dorval. Follow us on Facebook.
Search for Dorval Garden Club.